

<<英译中国历代诗词>>

图书基本信息

书名：<<英译中国历代诗词>>

13位ISBN编号：9787811354553

10位ISBN编号：7811354551

出版时间：2010-3

出版时间：暨南大学出版社

作者：卓振英，刘筱华 著

页数：300

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<英译中国历代诗词>>

### 内容概要

本书共收入历代著名诗词112首，根据朝代与文学流派，编为八章。  
每章的导论对有关朝代之概况，以及诗歌的发展、流派、主要代表人物作了简要的介绍。  
每首诗词按原文、汉语拼音、英译的顺序编排，所注汉语拼音均为原调。

<<英译中国历代诗词>>

作者简介

卓振英(1945 ~ )

广东省韩山师范学院外语系外聘教授

担任典籍英译研究中心主任、学术委员会委员，文学院学位委员会委员、兼任中国英汉语比较研究会(国家一级学术团体)常务理事，中国英汉语比较研究会典籍英译学科委员会副主任。

<<英译中国历代诗词>>

书籍目录

Preface Chapter One Pre-Qin Poetry Part I The Book of Poetry 1. 关雎 The Ospreys in Tune 2. 伐檀 Felling Sandalwood Trees 3. 伐木 Cutting Wood 4. 采薇 Gathering Ferns 5. 小曼 Petty Heaven Part II The Verse of Chu 6. 离骚 [屈原] Tales of Woe [Qu Yuan] 7. 涉江 [屈原] The Voyage [Qu Yuan] Chapter Two Poetry of the Han Dynasty 8. 大风歌 [刘邦] Ode to the Wind Mighty and Stern [Liu Bang] 9. 十五从军征 Conscripted at the Age of Fifteen 10. 上邪 Oh Providence 11. 陌上桑 Mulberry on the Roadside 12. 长歌行 A Long Song 13. 枯鱼过河泣 A Dried Fish Is Being Carried across a Stream Chapter Three Poetry of the Three Kingdoms, of the Jin Dynasty and of the Northern and Southern Dynasties 14. 短歌行 [曹操] A Short Song [Cao Cao] 15. 七步诗 [曹植] A Seven-Pace Poem [Cao Zhi] 16. 咏怀 (其三十八) [阮籍] Intonation of My Sentiments (N0.38) 17. 咏史 [左思] Reflections on History [Zuo Si] 18. 归园田居 [陶渊明] Retired Country Life [Tao Yuanming] 19. 折杨柳歌辞 (其五) Snapping the Willow Twig (N0.5) 20. 木兰诗 Song of Mulan 21. 敕勒歌 Song of the Chale 22. 拟行路难 (其六) [鲍照] Poems in the Form of "Li's Journey Is Perilous" (N0.6) [Bao Zhao] Chapter Four Poetry of the Sui and the Tang Dynasties 23. 送杜少府之任蜀州 [王勃] Farewell to Du, Who's Faring forth for Shu to Fill the Position of Assistant County Magistrate [Wang Bo] 24. 滕王阁 [王勃] The Tower of Prince Teng [Wang Bo] 25. 登幽州台歌 [陈子昂] Ascent of the Youzhou Tower [Chen Zi'ang] 26. 回乡偶书 [贺知章] Random Lines on My Return to Hometown [He Zhizhang] 27. 春江花月夜 [张若虚] The Flower-Fringed River in a Moonlit Night [Zhang Ruoxu] 28. 登鹳雀楼 [王之涣] Ascending the Stork Tower [Wang Zhihuan] 29. 春晓 [孟浩然] Spring Morn [Meng Haoran] 30. 黄鹤楼 [崔颢] The Yellow Crane Tower 31. 出塞 [王昌龄] Far Away on the Frontier [Wang Changling] 32. 山居秋暝 [王维] An Autumn Eve during My Stay in the Mounts. [Wang Wei] 33. 相思 [王维] The Love Pea [Wang Wei] 34. 将进酒 [李白] A Toast [Li Bai] 35. 静夜思 [李白] In the Quiet of the Night [Li Bai] 36. 早发白帝城 [李白] Embarkation at Baidi Early in the Morning [Li Bai] 37. 望庐山瀑布 (其二) [李白] Watching the Waterfall in the Lushan Mountains (N0.2) [Li Bai] 38. 塞下曲 [李白] A Frontier Melody [Li Bai] ..... Chapter Five Poetry of the Song Dynasty Chapter Six Poetry of the Liao, the Jin and the Yuan Dynasties Chapter Seven Poetry of the Ming Dynasty Chapter Eight Poetry of the Qing Dynasty Bibliography Index and Concordance

<<英译中国历代诗词>>

章节摘录

插图：

<<英译中国历代诗词>>

编辑推荐

《英译中国历代诗词(注音版)》由暨南大学出版社出版。

<<英译中国历代诗词>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>